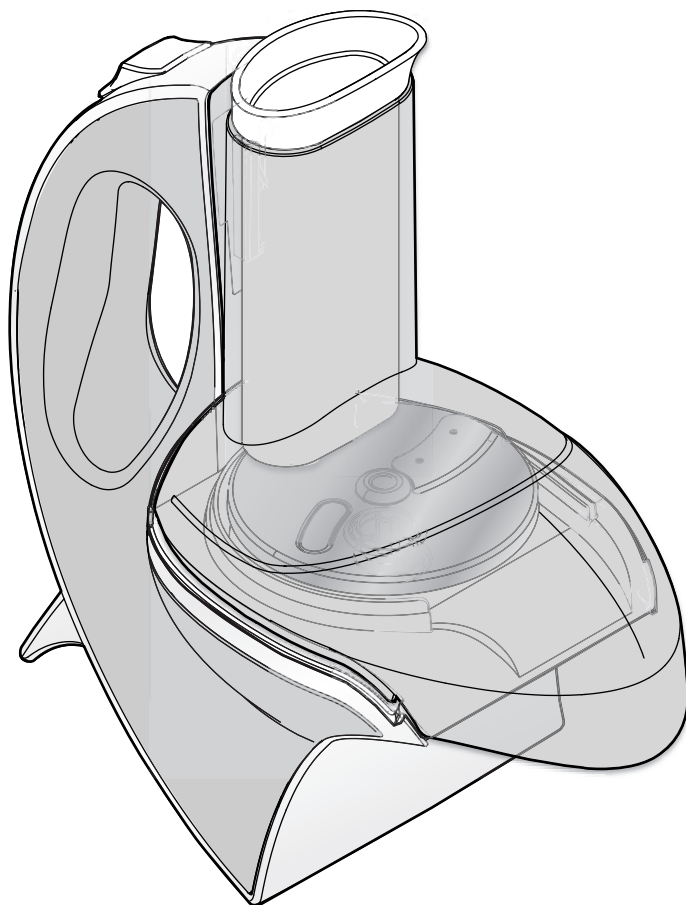




Elektrické struhadlo



Návod k použití a záruka

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg • 71156AB6X5111ZAMIT

Vážení zákazníci,

toto nové elektrické struhadlo poháněné akumulátory je obzvlášť praktické při přípravě polévek a různých zeleninových pokrmů, u kterých je nutno dodržovat rozdílné doby přípravy jednotlivých druhů zeleniny.

Díky provozu na akumulátory můžete zeleninu strouhat přímo nad hrncem, a tak přesně dávkovat potřebné množství.

Přejeme Vám dobrou chuť!

Váš tým Tchibo

Obsah

- | | | | |
|---|--|----|--------------------|
| 2 | K tomuto návodu | 8 | Demontáž přístroje |
| 3 | Bezpečnostní pokyny | 9 | Čištění |
| 5 | Technické parametry | 9 | Složení přístroje |
| 6 | Přehled (rozsah dodávky) | 11 | Použití |
| 7 | Před prvním použitím - nabití přístroje | 13 | Čištění |
| 8 | Před prvním použitím - čištění přístroje | 14 | Závada / náprava |
| | | 14 | Likvidace |
| | | 15 | Záruka |
-

K tomuto návodu

Výrobek je vybaven bezpečnostními prvky. Přesto si pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám.

Ušchevejte si tento návod pro pozdější potřebu.

Při předávání výrobku s ním předejte společně i tento návod.

Symbols v tomto návodu:



Tento symbol varuje před nebezpečím poranění.



Tento symbol varuje před nebezpečím poranění elektrickým proudem.

Upozornění **NEBEZPEČÍ** varuje před možným těžkým poraněním a ohrožením života.

Upozornění **VÝSTRAHA** varuje před poraněním a značnými věcnými škodami.

Upozornění **POZOR** varuje před lehkým poraněním nebo poškozením.



Takto jsou označeny doplňující informace.

Bezpečnostní pokyny

Účel použití

Elektrické struhadlo je vhodné ke strouhání ovoce, zeleniny a tvrdých sýrů. Není určeno ke zpracovávání jiných potravin. Přístroj je konstruován pro zpracovávání potravin v množstvích obvyklých v domácnosti a není vhodný ke komerčním účelům.

- Přístroj není vhodný ke zpracovávání velmi měkkých potravin ani potravin uvařených do měkka. Pokud chcete v tomto přístroji zpracovávat vařené potraviny, musí být uvařené minimálně ještě na skus.
- Přístroj není vhodný ke zpracovávání tvrdých potravin, jako jsou např. kávová zrna, ořechy, zmražená zelenina nebo kostky ledu.

NEBEZPEČÍ pro děti a osoby s omezenou schopností ovládnání přístrojů

- S přístrojem si nesmí hrát děti. Tento přístroj nesmí používat děti. Přístroj a přívodní kabel uchovávejte mimo dosah dětí.
- Tento přístroj smí používat osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo vědomostí, pokud jsou pod dozorem nebo pokud jim bylo vysvětleno, jak se s přístrojem bezpečně manipuluje a když pochopili, jaká jim při používání přístroje hrozí nebezpečí.

- Tento přístroj nesmí čistit děti, s výjimkou případu, že jsou během čištění pod dozorem. Přístroj nevyžaduje žádnou údržbu.
- Přístroj postavte mimo dosah dětí. Přístroj nenechávejte bez dozoru v dosahu dětí ani tehdy, když nabíjíte jeho akumulátory.
- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem kvůli vlhkosti

- Přístroj sám (blok motoru) a nabíječka se nesmí ponořovat do vody ani nesmí přijít do kontaktu s vodou ani jinými kapalinami, protože jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Nikdy se nedotýkejte přístroje ani nabíječky mokřkýma rukama.
- Nepoužívejte přístroj venku. Přístroj nikdy nevystavujte dešti ani vlhkosti. Neuchovávejte ho ve vlhkých prostorech, jako jsou např. sklepy nebo garáže.

NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem

- Přístroj připojujte za účelem nabíjení pouze do dobře dosažitelné zásuvky instalované podle předpisů, jejíž síťové napětí odpovídá technickým parametřům přístroje.

- Přívodní kabel nesmí být zalomený ani přiskřípnutý. Umístěte přívodní kabel do bezpečné vzdálenosti od horkých ploch a ostrých hran.
- Po dokončení nabíjení vytáhněte nabíječku ze zásuvky. Přitom tahejte přímo za nabíječku, nikoli za přívodní kabel.

VÝSTRAHA před požárem/výbuchem

- Příklad obsahuje NiMH akumulátory. Akumulátory se nesmí rozebírat, vha-
zovat do ohně ani zkratovat.

VÝSTRAHA před poraněním

- Abyste zabránili ohrožení, neuvádějte přístroj do provozu, pokud vykazuje viditelné škody přístroj sám, nabíječka, nástavec nebo některý ze strouhacích kotoučů. Přístroj také přestaňte používat, pokud se strouhací kotouče zasekly nebo jimi lze velmi těžko otáčet.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Případné opravy přístroje nebo nabíječky nechte provádět pouze v odborném servisu nebo v našem servisním centru.

V důsledku neodborných oprav mohou uživatelé hrozit značná nebezpečí.

- Příklad obsahuje NiMH akumulátory. Tyto akumulátory není možné vyměnit ani je nesmíte vyměňovat Vy sami. Pokud by byly akumulátory poškozené, obraťte se na naše servisní centrum.
- Nože jsou velmi ostré. Proto při čištění postupujte velmi opatrně. Rukama

nikdy nesahejte přímo na nože. Rukama také nikdy nesahejte pod nasazený nástavec, protože přístroj se může nedopatřením zapnout.

- Potravinový určené na strouhání v žádném případě netlačte do plnicího otvoru prsty. Nepoužívejte k tomu ani žádné pracovní nástroje jako jsou lžíce, nože a podobné předměty, ale výhradně dodané pečovatko.
- Do otáčejících se strouhacích kotoučů nestrkejte žádné pracovní nástroje jako jsou lžíce, nože a podobné předměty.
- Před každým použitím zkontrolujte, jestli jsou správně namontovány: podložka pod strouhací kotouč, zvolený strouhací kotouč a nástavec.
- Pokud některý z akumulátorů vytekl, přístroj přestaňte používat. Zabraňte kontaktu jeho obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.

POZOR na věcné škody



- Přístroj provozujte bez přestávky po dobu maximálně **60 vteřin**. Než přístroj opět zapnete, nechte jej po dobu přibližně 3 minut chladnout.
- Přístroj provozujte výhradně na akumulátory, nikdy ne s připojenou nabíječkou.

- Příklad: Přístroj nezapínejte, pokud je prázdný. Mohl by se přehřát a poškodit motor a ložisko strouhacích kotoučů.
- Příklad: Přístroj umístěte do dostatečné vzdálenosti od tepelných zdrojů, jako jsou například plotýnky sporáků nebo trouby. Přístroj neodkládejte na horké povrchy.
- Příklad: Nepoužívejte leptavé ani abrazivní čisticí prostředky.
- Příklad: Používejte pouze originální příslušenství. K nabíjení výrobku používejte pouze originální nabíječku.



Potraviny s intenzivní vlastní barvou, jako jsou například karotky, mohou zabarvit plastové součásti. Zabarvení je možné do značné míry odstranit okamžitým vyčištěním.

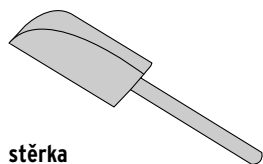
Technické parametry

Model:	298 311
Nabíječka:	vstup: 230 V ~ 50 Hz 3,5 W 
	třída ochrany: II 
Akumulátory:	4x NiMH
Krátkodobý provoz:	max. 60 vteřin
Okolní teplota:	+10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.cz

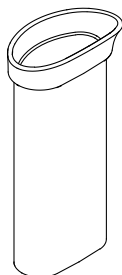
Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo na jeho technické a vzhledové změny.



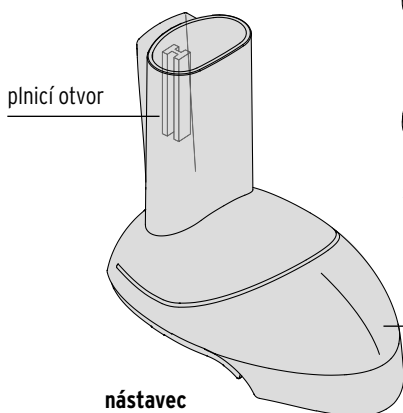
Přehled (rozsah dodávky)



stěrka



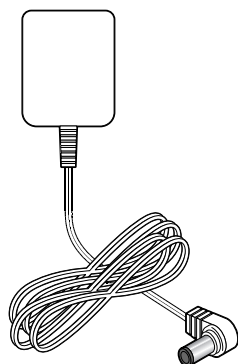
pěchovátko



plnicí otvor



strouhací kotouče



nabíječka

vypínač

kontrolka
funkce nabíjení

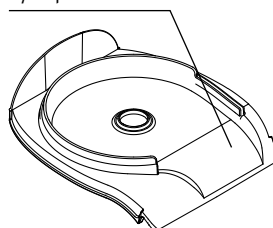
držadlo

zdička k připo-
jení nabíječky

blok motoru

ochranný kryt

výstupní otvor



podložka pod strouhací kotouč

osa motoru

Před prvním použitím - nabití přístroje

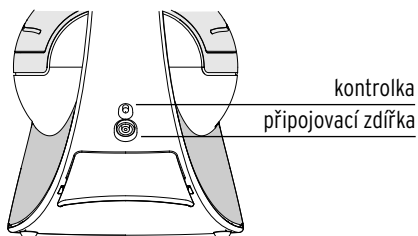
Před prvním použitím je nutno úplně nabít akumulátory.

První nabíjení trvá přibližně 24 hodin. Každé další nabíjení trvá přibližně 8-10 hodin.

Kontrolka přístroje signalizuje, že je přístroj správně připojen k elektrické síti.

1. Přístroj postavte na stabilní a rovný podklad mimo dosah dětí.
2. Malou zástrčku nabíječky zasuňte do zdíčky k připojení nabíječky na přístroji.
3. Zasuňte nabíječku do zásuvky.

Rozsvítí se kontrolka.



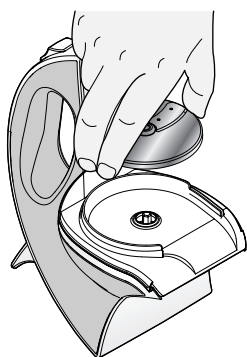
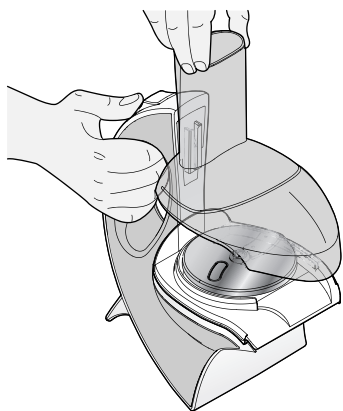
- Během nabíjení se může zahřívat držadlo přístroje. Tento jev je normální a není na závadu.
- Pro dobrou funkci akumulátorů je nejlepší, když se přístroj používá pravidelně.

Před prvním použitím - čištění přístroje




VÝSTRAHA -
nebezpečí poranění

- Nože jsou velmi ostré. Proto při montáži a čištění postupujte velmi opatrně. Rukama nikdy nesahejte přímo na nože. Pokud by byl některý strouhací kotouč zaklíněný nebo by ho nebylo možné snadno vyjmout, použijte pro jistotu ochranné rukavice.



Vyjměte všechny jednotlivé díly z obalu a odstraňte veškerý obalový materiál. Zkontrolujte všechny díly, jestli nevykazují viditelné škody! Přístroj úplně demontujte.

Demontáž přístroje

1. Posuňte vypínač nahoru směrem k  a držte jej v této poloze. Sejměte nástavec směrem nahoru. Vypínač pusťte.

Strouhací kotouč je nyní zablokován, přístroj se nemůže nechtěně rozběhnout.

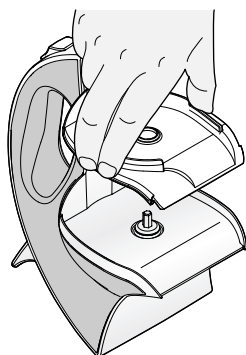
Vyjměte pečovatko z plnicího otvoru.

2. Pokud je na ose motoru již nasazený nějaký strouhací kotouč, tak jej sejměte tak, že kotouč vytáhnete rovně směrem nahoru.



POZOR na věcné škody

- Blok motoru nesmí být vystaven vlhkosti. Chraňte jej také před kapající a stříkající vodou.
- K čištění nepoužívejte žraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.



3. Z osy motoru sejměte podložku pod strouhací kotouč.

Čištění

1. Než začnete přístroj poprvé používat a po každém dalším použití umyjte pěchovátko, nástavec, všechny strouhací kotouče, podložku pod strouhací kotouč a stěrku důkladně teplou vodou a trochou prostředku na mytí nádobí. Tyto části jsou vhodné také do myčky (do horního koše myčky).
2. Blok motoru otřete zvenku vlhkým hadříkem.

Složení přístroje

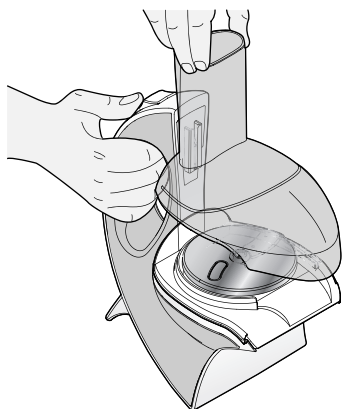
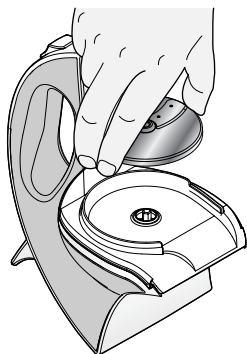
1. Nasadte podložku pod strouhací kotouč na osu motoru.



VÝSTRAHA -


nebezpečí poranění

- Strouhací kotouč nikdy nenasazujte bez toho, že byste předtím nasadili podložku pod strouhací kotouč.



2. Na osu motoru nasadte požadovaný strouhací kotouč.

Zkontrolujte, jestli strouhací kotouč správně sedí na ose motoru!

3. Posuňte vypínač nahoru směrem k  a držte jej v této poloze.

Nasuňte nástavec shora až nadoraz do drážek na přístroji. Vypínač pusťte.

Strouhací kotouč je nyní odblokován. Přístroj můžete začít používat.

Když přístroj nebudete používat, zasuňte do plnicího otvoru vždy pěchovátka jako ochranu. Tak se do oblasti nožů nemohou nechtěně dostat cizí předměty.

Použití



VÝSTRAHA -

nebezpečí poranění

- Před začátkem používání přístroje se přesvědčte, že je řádně složený.
- Nikdy nesahejte do plnicího otvoru a nepřítlačujte potraviny určené k strouhání prsty! Nepoužívejte ani žádné kuchyňské náčiní, jako jsou lžice, škrabky, stěrky apod., protože by se mohly dostat do otáčejících se nožů strouhacích kotoučů.



Přístroj je vybaven bezpečnostním spínačem.

Přístroj lze zapnout jen tehdy, když je **nástavec správně nasazený**.

Na výběr máte 4 strouhací kotouče s rozdílně broušenými noži.

1. Vyberte si jeden strouhací kotouč a namontujte jej tak, jak bylo popsáno v kapitole „Před prvním použitím - čištění přístroje“.
2. Vyměte z plnicího otvoru pěchovátka a vložte do plnicího otvoru zeleninu určenou ke strouhání.
3. Přístroj držte nad nádobou určenou pro nastrouhanou zeleninu.
4. Zapněte přístroj tak, že posunete vypínač dolů směrem k I.
5. Pěchovátkem tlačte zeleninu na otáčející se nože strouhacího kotouče.

POZOR na věcné škody

- Přístroj provozujte bez přestávky po dobu maximálně **60 vteřin**. Než přístroj opět zapnete, nechte jej po dobu přibližně 3 minut chladnout.

6. K vypnutí přístroje pusťte vypínač.



Na pěchovátka také příliš netlačte, abyste nebrzdili strouhací kotouč nebo motor.

7. Pokud by se někdy stalo, že by se ucpal výstupní otvor - nebo jste již nastrouhali všechnu zeleninu podle potřeby -, vyjměte nástavec a strouhací kotouč z přístroje tak, jak bylo popsáno v kapitole „Před prvním použitím - čištění přístroje“, abyste mohli pomocí stěrky odstranit zbytky zeleniny z přístroje.

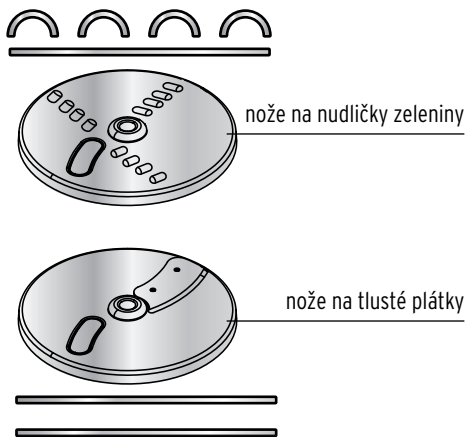
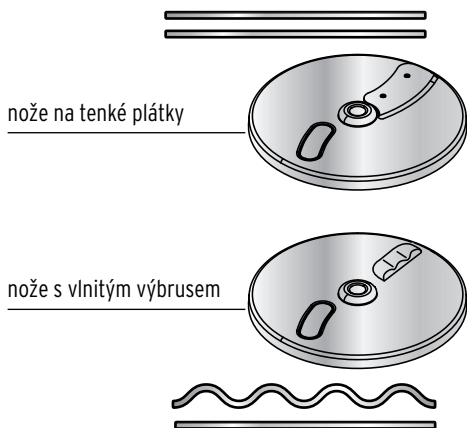
Tipy:

- Velké kusy zeleniny, jako jsou např. velké brambory, dýně, velké cibule apod., před vložením do přístroje nakrájejte na menší kousky. Dlouhou zeleninu, jako je např. karotka nebo cukína, můžete do přístroje vkládat celé.
- Obzvlášť tenké plátky docílíte tak, že budete zeleninu vkládat do plnicího otvoru přístroje jednotlivě a pokud možno svisle. To doporučujeme obzvlášť při strouhání na nudličky nebo vlnité plátky.

- Abyste docílili dobrého výsledku strouhání, musí být zelenina dostatečně tvrdá. Pokud je zelenina příliš měkká, doporučujeme ji nejdříve na nějakou dobu vložit do mrazničky, aby získala dostatečnou tvrdost. Zelenina však nesmí zmrznout úplně! Hluboce zamražená zelenina není vhodná ke strouhání.

POZOR na věcné škody

- Pokud budete používat příliš měkké potraviny na strouhání, budete příliš silně tlačit na pěchovátka a/nebo přístroj používat příliš dlouho, může se strouhací kotouč zbrzdít nebo také zaklínit. V takovém případě přístroj okamžitě vypněte (pusťte vypínač), sejměte z přístroje nástavec a strouhací kotouč a všechny díly vyčistěte tak, že z nich odstraníte zbytky zeleniny. Než přístroj znovu zapnete, nechte jej dostatečně vychladnout.



Čištění



VÝSTRAHA -

nebezpečí poranění

- Nože jsou velmi ostré. Proto při montáži a čištění postupujte velmi opatrně. Rukama nikdy nesahejte přímo na nože. Pokud by byl některý strouhací kotouč zaklíněný nebo by nebylo možné jej snadno sejmout, použijte pro jistotu ochranné rukavice.

POZOR na věcné škody

- Blok motoru nesmí být vystaven vlhkosti. Chraňte jej také před kapající a stříkající vodou.
- K čištění nepoužívejte žráviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

- ▷ Postupujte tak, jak bylo popsáno v kapitole „Před prvním použitím - čištění přístroje“.
- ▷ Na mírně navlhčený hadřík nalijte trošku prostředku na mytí nádobí a otřete jím zvenku blok motoru. Dávejte pozor na to, aby se do přípojovací zdířky nedostala žádná tekutina. Následně přetřete blok motoru suchým hadříkem.



Motor je samomazný a nevyžaduje žádné další mazání ani údržbu.

- ▷ Části příslušenství opláchněte pod tekoucí vodou a použijte stěrku k odstranění nejhrubších nečistot.
- ▷ Umyjte pěchovátka, nástavec, všechny strouhací kotouče, podložku pod strouhací kotouč a stěrku důkladně v teplé vodě s trochou prostředku na mytí nádobí. Tyto části jsou vhodné také do myčky (do horního koše myčky).
- ▷ Před opětovným složením přístroje nechte všechny díly dobře uschnout, protože vlhkost by mohla vést k tvorbě plísně.
- ▷ Potraviny s intenzivní vlastní barvou, jako jsou např. karotky, mohou zabarvit plastové součásti. Zabarvení je možné do značné míry odstranit okamžitým vyčištěním.

Závada / náprava

-
- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Příklad nefunguje. | <ul style="list-style-type: none">• Nejsou vybité akumulátory? Příklad nabíjete po dobu minimálně 8 hodin.• Je správně nasazený nástavec? Nástavec se musí nasadit na příklad do drážek dolů až nadoraz. Až potom se odblokuje ochranný spínač. |
| <ul style="list-style-type: none">• Nože se otáčejí velmi pomalu. | <ul style="list-style-type: none">• Není plnicí otvor příliš plný?• Nepoužili jste potraviny, které nejsou vhodné ke strouhání? Příliš velké, příliš tvrdé nebo příliš měkké potraviny nejsou vhodné ke strouhání. Nestrouhejte v příkladu kostky ledu, zmražené nebo podobně tvrdé potraviny.• Netlačíte příliš na pýchovátko? |
-

Likvidace

Výrobek, jeho obal a vestavěné akumulátory byly zhotoveny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztřídte a zlikvidujte. Využijte k tomu místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Příklad označené tímto symbolem se nesmí vyhadzovat do domovního odpadu!

Staré příkladu jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré příkladu, získáte u obecní nebo městské správy.



Baterie a akumulátory nepatří do domovního odpadu!

Vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie.

Pb Baterie a akumulátory označené těmito písmeny obsahují následující

Cd škodlivé látky:

Hg Pb = olovo, Cd = kadmium, Hg = rtuť.

Záruka

Záruku poskytujeme v trvání **3 let** od data prodeje.

Tento výrobek byl vyroben nejnovějšími výrobními postupy a podroben přísné kontrole kvality. Zaručujeme bezvadnou kvalitu tohoto výrobku.

Během záruční doby bezplatně odstraníme veškeré materiálové a výrobní vady. Předpokladem pro poskytnutí záruky je předložení účtenky z obchodu Tchibo nebo jedné z partnerských prodejen autorizovaných společností Tchibo. Pokud by se proti očekávání vyskytla závada, vyplňte přiložený servisní šek a zašlete jej spolu s kopií účtenky a pečlivě zabaleným výrobkem do našeho servisního centra Tchibo.

Pro bezplatné zaslání výrobku do opravy zavolejte prosím do našeho zákaznického servisu Tchibo nebo výrobek osobně odevzdejte v nejbližší pobočce Tchibo.

Záruka se nevztahuje na škody způsobené neodbornou manipulací, na díly podléhající rychlému opotřebení ani na spotřební materiál. Tyto můžete objednat na uvedeném telefonním čísle.

Opravy, na které se záruka nevztahuje, můžete nechat provést na vlastní náklady v servisním centru Tchibo.

Tato záruka nijak neomezuje zákonná záruční práva.

Servisní šek

Šek prosím vyplňte hůlkovým písmem a odešlete jej společně s výrobkem.

Příjmení _____

Ulice a číslo _____

PSČ, místo _____

Země _____

Tel. č. (přes den) _____

Pokud se nejedná o opravu ze záruky:
(prosím zaškrtněte)

Zašlete mi prosím neopravený výrobek zpět.

Zašlete mi prosím předběžný rozpočet nákladů, pokud převyšují částku 250 Kč.





Výrobek bude opraven ve zmíněném servisním centru Tchibo. Rychlé zpracování a zaslání výrobku zpět je zajištěno pouze v případě, že výrobek zašlete přímo na adresu servisního centra.

Pokud potřebujete další informace o výrobku, chcete objednat příslušenství nebo máte nějaké dotazy k provádění servisu, zavolejte prosím do našeho **základního servisu Tchibo**. Při dotazech uvádějte vždy číslo výrobku.

Česká republika

**TCHIBO servisní centrum
BREISACH
P.O. Box 21
Riegrova 56
350 02 Cheb**



ČESKÁ REPUBLIKA

844 844 819

(z pevné sítě: 1,29 Kč/min, z mobilní sítě: 3,78 Kč/min)

pondělí - pátek 8:00 - 20:00 hod.

sobota 8:00 - 16:00 hod.

e-mail: service@tchibo.cz

Číslo výrobku: CZ 298 311



Servisní šek

Šek prosím vyplňte hůlkovým písmem a odešlete jej společně s výrobkem.

Číslo výrobku: CZ 298 311

Chyba/vada

Datum prodeje

Datum/podpis

